



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五—二三三—一九一

一九八一年一月廿九日
星期四

目錄

政府加強社康護理	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
海事法例簡介	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
沙田大圍歲晚掃除比賽	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
城市論壇	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
鰥寡家庭獲贈利是	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
本港增一艘儲油輪	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
大埔羽毛球賽明截止報名	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
屯門公路交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁
證券交易所合併條例明發表	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁

Library
↙

政府加強推行 社康護理服務

鑑於社康護理服務日受歡迎，政府以雙管齊下方式，着手加強是項服務，一方面倍增目前的服務中心，由二十六個至四十七個，另一方面擴大訓練新血，使訓練社康護士的人數，每年加多百分之二十。

醫務衛生處副處長李紹鴻醫生，今日在主持社康護士結業禮時作以上表示。

他說計劃興建的廿一個服務中心，將在沙田、荃灣、葵涌等新市鎮及在市區設立，以加強目前的服務。

而其中的六個中心，會在今年內啓用。

今日獲頒畢業證書的有一百一十七名社康護士，他們均是在政府或志願機構工作的註冊及登記護士，先後進修完畢為期四個月的課程。這種社康護理課程是由醫務衛生處及七個志願團體合辦。

李副處長指出，在過去四年來，這項服務已獲普羅大眾歡迎，而醫生亦逐漸關注及利用。

他說：「在一九七七年有五千多名病人獲介紹而得到上門護理服務，到八〇年，人數上升至七千多名。增長率是百分之卅八。這項計劃之重要，由此可見一斑。」

他還稱：這項服務，由於能夠在病人家中提供專業性的護理，其價值是無可置疑的。是以，醫務發展諮詢委員會估計在未來十年內，應加添七百名社康護士，才能應付社會需求。

爲此，政府決定由今年四月開始，擴大訓練人數，每班由廿五名增至卅名，以便每年從三個訓練課程結業的九十名護士，加入服務行列。

李副處長簡釋社康護士服務，是爲在康復療養期中及慢性病者，而又不需要長期住院的，在其家中給予照料，此外，特別是年老或傷殘者，由於行動不便，使他們可免長途跋涉到醫院或診所覆診。

政府是於一九七七年四月開始資助志願機構提供這項服務，兩年後，政府正式承認它是本港醫療健康服務的一環。

當時，政府亦開始承擔逐步擴展這項服務之責任，在其分區醫院提供服務，直接推廣施行。

海事法例簡介

一份新印製中英對照，名爲「香港船舶及海港管理法例一簡介」已於最近出版，在香港康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售，每本五元。

船舶及海港管理條例及其規例，已於一九七八年十二月及一九七九年七月分兩期實施。印製該本小冊子的用意是簡略有關法例的要點。

該本簡介的內容是採用一般人容易明白的文字，講解該條海事法例的含意，至於詳細情形，則要參閱法例本身。

船主、船長（包括遠洋輪船和本地船隻）、船公司及其他有關團體，將會發覺到該本小冊子爲找尋有關本地海事法例需要的有用指南。

沙田大圍區今日舉行
歲晚分區大掃除比賽

沙田大圍各樓宇及街道於今日（星期四）開始舉行大規模之歲晚分區大掃除清潔比賽，藉以喚起沙田各鄉村民的注意，將歲晚大掃除清潔運動推廣至各村落，以改善居住環境。

沙田鄉事委員會主席韋漢良，沙田理民官夏思義博士，以及新界市政事務主任葉承葦等今日在大圍遊樂場主持一個儀式後，清潔區內各大廈及公共地方之工作隨即展開。

該運動正配合農曆新年前傳統的大掃除，大圍分爲三個分區，以便參加一項由大圍村公所及大圍青年會所贊助之歲晚分區大掃除比賽。除各居民趁此機會清理堆積在中之廢物及爛傢具，搬往新界市政署之收集站及臨時廢物收集站外，大群熱心公益的學生及童子軍等亦加入協助各分區人員清理公共地方之垃圾。

沙田市政署之清潔人員也同時加入清理大廈簷篷的工作，清掃有礙衛生之垃圾。

沙田理民官夏思義博士表示大圍區歲晚大掃除清潔比賽目的是清潔環境，使居民生活在美好的環境下。同時又希望可以發揮帶頭作用，成爲沙田其他村落的模範，使各村民相繼仿效。

分區清潔比賽將於明日（星期五）下午分別由夏思義博士，葉承葦及韋漢良實地巡視後評分，然後將現金獎金共四百五十元分別頒發給冠亞季軍的分區代表。

：
：
：
：
：
：
：
：
：
：

編輯注意：沙田大圍村分區大掃除的圖片將於稍後時分放在政府新聞處稿箱備取。

城市論壇官民齊討論 傷殘人士是否被忽視

香港電台電視部青年組攝製之「城市論壇」，本週日（二月一日）上午十一時三十分仍假港島維多利亞公園涼亭舉行。本週論題為「傷殘人士是否被忽視」。

出席是次論壇的嘉賓計有：助理社會事務司梅勤傑、社會服務聯會總幹事許賢發、香港傷殘青年協會主席林瑞書，及社會福利署高級政務助理鍾小玲。

特約評論員為雷偉彬及邵盧善。

「城市論壇」節目由吳明林主持，曾智華編導，魏國威監製。歡迎各界人士於本週日上午十一時蒞臨論壇，諮詢問題，發表意見。討論過程由翡翠台現場直播。

編輯注意：

「城市論壇」本週論題為「傷殘人士是否被忽視」定本週日二月一日上午十一時半假維多利亞公園舉行，敬希派員出席及採訪。

鰥寡家庭獲贈過年年利是

九龍荔枝角區三百個鰥寡家庭今日（星期四）獲得鄧肇堅何添慈善基金派發農曆新年利是，每戶一百元。

他們是為數約二千五百戶貧苦家庭獲贈應節善款的第一批。鄧何慈善基金由社會福利署負責管理，信託人為社署署長。

社署署長程尙文今午聯同基金創辦人鄧肇堅爵士及何添先生前往大坑東社區中心親自派發紅封包給部份家庭。

社署已安排經由轄下分佈港九新界的二十六個社會保障辦事處，分發紅包給現正領取公共援助及有子女的鰥寡家庭。

鄧何慈善基金於一九七七年成立，為有困難的個人或家庭提供即時經濟援助。

在一九八〇年四月至十二月內，基金發放的善款總達四十一萬六千元。同一期間內收到的十六筆捐款共為三十九萬三千元。

該基金協助家庭應付突發事件所引致之困難，例如供養家庭之成員身故，家庭成員發生意外、急病或長期臥病等。撥款資助他們的子女繼續接受教育，或購置未能從其他經濟資源獲助購買的設備，例如輪椅等。

同時，基金更撥款以支付因身體或精神傷殘、長期患病、搬往公屋、添置衣服及其他需用物品以渡佳節的特別費用。

此外，基金又協助解決因天災而導致的困難，及幫助仍未符合資格領取公共援助的人士解決基本生活問題。

任何人士需要基金援助，可向東華三院、保良局，或社會福利署總辦事處及各區福利辦事處申請。

志願團體之社會工作者亦可將需要即時經濟援助之個案，轉知設於保良局之基金秘書處，或社會福利署辦理。

編輯注意：派發利是之圖片將於今日下午稍後時間發放於拱北行六樓政府新聞處稿箱內備取。

本港再增一艘油輪
儲存燃油供發電用

政府今日宣佈再有一艘油輪「海風」SEA BREEZE號將會載運十二萬三千公噸燃油來港，使到本港在海上儲存供發電用的燃油再度增加。

政府發言人謂，該艘油輪先後在英國 MILFORD HAVEN 及荷蘭鹿特丹裝載該批燃油，並在星期二離開鹿特丹來港。

該艘油輪現正以最合乎經濟的航速駛來本港，在三月中可以到埠。而若有需要，亦可以加速航行，在二月底便可以到達。

去年十二月卅一日，一艘油輪「大利亞海峽」號將七萬四千公噸燃油載來本港，目前仍停泊在果洲群島以西。

發言人指出，該兩艘油輪將共儲油稍低於二十萬公噸，約可供發電燃油三十日之用。

他說，收到兩批燃油之後，海上儲油計劃的目標將告達成。政府去年在兩間電力公司，標準及蜆殼石油公司的合作下，成立奧雲斯堡公司管理該項計劃。

此等燃油是供作長期儲存之用，以應付本港用油通常途徑中斷時所需。目前在南丫島及青山新發電廠處正在興建陸上油庫，故在今年稍後，儲存在油輪上的石油便可以轉移到油庫存放。

發言人謂，「海風」號輪上的燃油是在去年十二月三十日，以每公噸二百二十四點七五美元購入，這價格與當時在西北歐裝貨的市價相若。

他說，這項儲油計劃的成本，包括兩艘油輪的費用，將由燃油附加費支付，電力用戶的帳單約會增加百分之五，但購油所需價格要在燃油作發電用之後才會對電力用戶有影響，但這亦需相當時日。

發言人說，由於油價不斷上升，及早購入燃油存儲最終會使用戶受益。

他又說，目前正在徵詢海事處的意見，為「海風」號抵埗時找尋適合的碇泊處，由於該輪吃水頗深，故或不可能靠近「大利亞海峽」號停泊。

大埔羽毛球賽 明日截止報名

有興趣參加大埔區際羽毛球比賽的大埔居民，最遲須於明日（星期五）報名。

比賽由大埔體育會主辦，並由該區諮詢委員會贊助經費。凡在區內居住、工作、或就讀的人士，皆可報名參加。

賽事分爲男子組及女子組，每組人數限爲三十二名。

大埔理民府發言人今日（星期四）表示，現時尙未滿額，有意者可向區內康樂體育事務處或大埔體育會辦事處報名。截止日期之後，將不接受報名。

比賽將於二月十五日、二月二十二日、三月一日、及三月八日，在望公會莫壽增中學舉行。

優勝者將代表大埔，參加十月舉行的新界區際羽毛球比賽。

屯門公路交通改道措施

運輸署今日宣佈，沿屯門公路向荃灣方面行駛之東行車軌，將由星期五（三十日）上午十時起，須改用屯門公路深井段之新建東行車道。

屆時，該處將有適當之交通標誌指導駕車人士。

該署發言人同時促請駕車人士注意，本週末（三十一日）由上午九時四十五分至下午十二時半的一段時間，錦田繞道將會暫時封閉，以便進行第五屆香港公開馬拉松比賽。

屆時將有警員在場指導駕駛人士。

證券交易所合併條例

明日在政府憲報發表

證券事務監理專員今日（星期四）宣佈，一九八一年二月一日生效的證券交易所合併條例將於星期五（三十日）在政府憲報公佈。

政府憲報並將刊登由證券事務監理專員根據該條例第二十五條發表的一項公告，說明有關何種資產將被計作爲「核准資產」及何種負債將被計作爲「認可負債」，此項資本規定當聯合交易所開始交易時將加以執行。